



Volume 1 The Little Monkey Has a Big Dream

--小猴大梦想

Volume 2 The Perfect Weapon --完美武器

Volume 3 Trouble in Heaven--大闹天宫

Volume 4 The Tang Monk--唐僧

Volume 5 The Tight Headband Spell--紧箍咒

Volume 6 The White Dragon Horse--白龙马

Volume 7 Bajie and Wujing--八戒和悟净

Volume 8 The Ginseng Fruit -- 人参果

Volume 9 Three People in the Family--一家三口

Volume 10 Hundred Flower Princess--百花仙子



Volume 11 The Red Boy--红孩儿

Volume 12 The Gold Horn King--金角大王

Volume 13 Two Tang Monks--两个唐僧

Volume 14 Two Wukongs--两个悟空

Volume 15 The Mountain of Flames--火焰山

Volume 16 A Contest-- 一个比赛

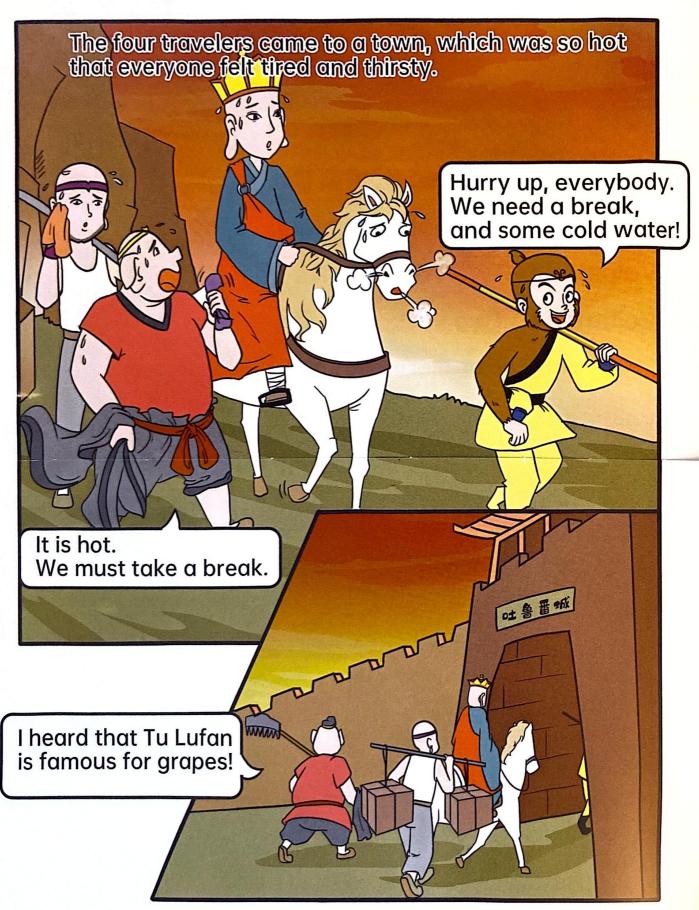
Volume 17 The Small Thunderclap Monastery --小雷音寺

Volume 18 The Western Paradise--西天

Volume 19 The Thunderclap Monastery--雷音寺

Volume 20 Rewards--回报





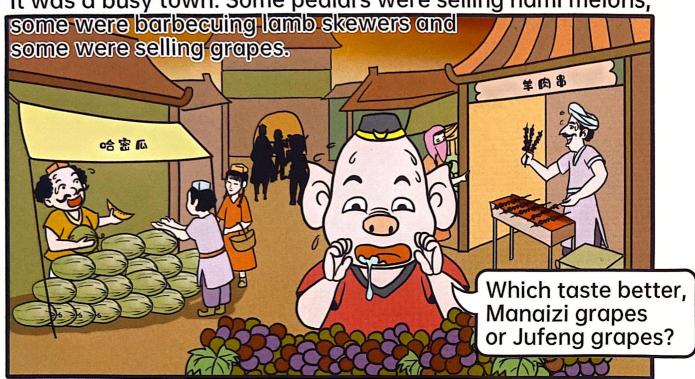
[ðə] [fɔ:] [ˈtrævləz] [keɪm] [tuː] [ə] [taʊn] [wɪtʃ] [wɒz] [səʊ] [hɒt] [ðæt] [ˈevrɪwʌn] [felt] [ˈtaɪəd] [ənd] [ˈθɜːstɪ] The four travelers came to a town, which was so hot that everyone felt tired and thirsty. 那 四个 旅行者 来到 一个 镇 哪个 是 很 热 以致于 每个人 感觉 又累又渴 四个行者来到了一个小镇,那里太热了,每个人都感到又累又渴。

['hʌrɪ] [ʌp] ['evrɪbɒdɪ] [wi:] [ni:d] [ə] [breɪk] [ənd] [sʌm] [kəʊld] ['wɔːtə(r)] Hurry up, everybody. We need a break, and some cold water! 快点 每个人 我们需要一休息并且一些凉的 水大家快点。我们需要休息一下,喝点凉水!

[t] [v] [hot] [wi:] [mʌst] [teɪk] [ə] [breɪk] It is hot. We must take a break. 它是热的我们必须需要一休息天太热了,我们得休息一会儿。

[aɪ] [hɜːd] [ðæt] [zɪ] [ˈfeɪməs] [fɔː] [greɪps]
I heard that Tu Lufan is famous for grapes!
我听说 那 吐鲁番 以葡萄闻名
我听说吐鲁番以葡萄闻名!

It was a busy town. Some pedlars were selling hami melons,



Thank you for your water, Madam. Is it always so hot here?



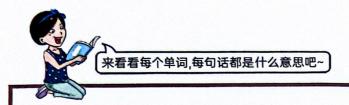
Yes, the Mountain of Flames is near here. It's always burning.





The grapes are delicous, but I still want to get away from this place as soon as we can.





[tl [woz] [ə] ['bɪzɪ] [taʊn] [sʌm] ['pedləz] [wɜː(r)] ['selɪŋ] ['melənz] It was a busy town. Some pedlars were selling hami melons, 它是一个繁忙的城市一些 小贩 是 卖 哈密 瓜这是一个繁忙的城市。一些小贩在卖哈密瓜,

[wrt] [tetst] ['betə(r)] [gretps] [b:] [gretps] Which taste better, Manaizi grapes or Jufeng grapes? 哪一个 尝起来 更好 马奶子葡萄 还是 巨峰 葡萄 马奶子葡萄和巨峰葡萄哪个味道更好?

[ˈmædəm] [iz] [i] [ˈɔːlweiz] [səʊ] [hot] [hiər]

Thank you for your water, Madam. Is it always so hot here?

谢谢你的水 女士 是它 总是 如此 热 这里

谢谢你的水,女士。这里总是这么热吗?

[jes] [ðə] ['maʊntən] [ov] [fleɪmz] [ɪz] [nɪə(r)] [hɪər] [ɪts] ['ɔːlweɪz] ['bɜːnɪŋ] Yes, the Mountain of Flames is near here. It's always burning. 是的 火焰山在附近 它是 总是 燃烧的是的,火焰山就在附近。它总是在燃烧。

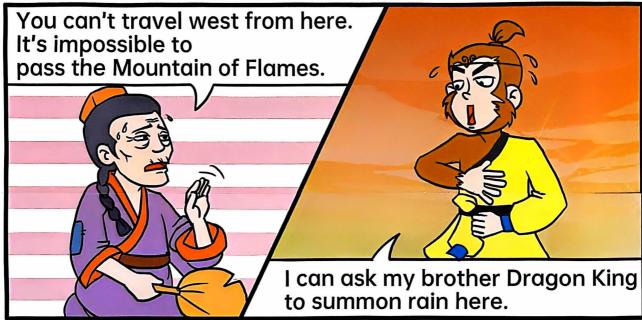
[wi:] [hæv] [tu:] ['kærɪ] [æz] [mʌtʃ] ['wɔ:tə(r)] [æz] [wi:] [kæn] We have to carry as much water as we can. 我们 必须 尽可能多带水 我们必须尽可能多地带水。

[ðə] [greɪps] [ɑː] [bʌt] [aɪ] [stɪ] [wont] [tuː] [get] [əˈweɪ] [from] [ðɪs] [pleɪs] [æz] [suːn] [æz] [wiː] [kæn] The grapes are delicous, but I still want to get away from this place as soon as we can. 这 葡萄 是 美味的 但是 我 仍然 想要 远离这个地方 我们尽快葡萄很好吃,但我还是想尽快离开这个地方。









No, the flames are magical.
Only the Iron Fan Princess
can put them out.









来看看每个单词,每句话都是什么意思吧~

[weər] [a:] [ju:] ['gəʊɪŋ] Where are you going? 哪儿 在你们去你们要去哪儿啊?

[wɪə(r)] [ˈɡəʊɪŋ] [tuː] [ðə] [ˈwestən] [ˈpærədaɪs] We're going to the Western Paradise. 我们 将要 去 那 西方的 天堂 我们要去西天。

[ju:] [kɑ:nt] [ˈtræv(ə)l] [west] [frɒm] [hɪər]
You can't travel west from here.
你们 不能 旅行 西方 从 这儿 你们从这儿去不了西天。

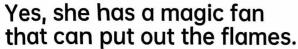
[tts] [ɪmˈpɒsəb(ə)l] [tuː] [pɑːs] [ðə] [ˈmaʊntən] [ɒv] [fleɪmz]
It's impossible to pass the Mountain of Flames.
它是 不可能的 去 通过 那 山 的 火焰
翻过这火焰山是不可能的。

[aɪ] [kæn] [ɑːsk] [maɪ] [ˈbrʌðə(r)] [ˈdrægən] [kɪŋ] [tuː] [ˈsʌmən] [reɪn] [hɪər] l can ask my brother Dragon King to summon rain here. 我能请我的兄弟 龙 王 去 召唤 雨 这儿我可以叫我的兄弟龙王在这儿召唤雨。

[nəʊ] [ðə] [fleɪmz] [ɑ:] [ˈmædʒɪkl] No, the flames are magical. 不 这 火焰们 是 神奇的没有用的,这些火焰很神奇。

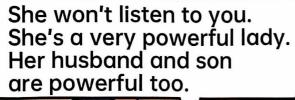
[ˈəʊnlɪ] [ðɪ] [ˈaɪən] [fæn] [ˌprɪn ˈses] [kæn] [pʊt] [ðəm] [aʊt] Only the Iron Fan Princess can put them out. 只有 那 铁 扇 公主 能 把它们扑灭只有铁扇公主才能把它们扑灭。

[ðī] [ˈaɪən] [fæn] [ˌprɪnˈses]
The Iron Fan Princess?
那 铁 扇 公主 铁扇公主?







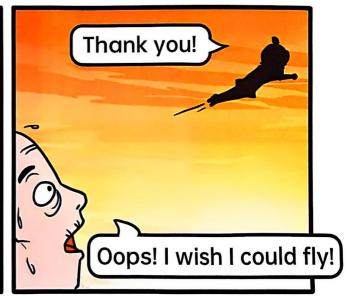




I am more powerful than all of them! Just tell me where she lives.

She lives in that mountain.





[ˈmædʒɪk] [fæn] [ðæt] [kæn] [pʊt] [aʊt] [ðə] [fleɪmz] [fi:] [hæz] [ə] [ies] fan that can put out the flames. she has magic Yes. a 是的 她 有 神奇的 扇子 那 能扑灭这火 对呀,她有一把神奇的扇子,能扑灭这火焰。

[weər] [d_{\lambda}z] [fi:] [lɪv] [aɪl] [a:sk] [h3:(r)] [tu:] [help] [\lambdas] 11 ask her to help us. Where does she live? 请她去帮助我们 哪儿 住 我将要 叼可 她 她住哪儿啊?我要请她帮助我们。

[iː] [wəʊnt] [ˈlɪs(ə)n] [tuː] [juː] [ʃiːz] [ə] [ˈverɪ] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈleɪdɪ] She won't listen to you. She's a very powerful lady. 她 将不会 听 向 你 她是 一 非常 强大的 女子她不会听你的,她是一个非常厉害的女人。

[hɜː(r)] [ˈhʌzbənd] [ənd] [sʌn] [ɑː] [ˈpaʊəf(ə)l] [tuː] Her husband and son are powerful too. 她的 丈夫 和 儿子 是 强大的 也她的丈夫和儿子也很厉害。

[aɪ] [æm] [mɔ:(r)] [ˈpaʊəf(ə)l] [ðæn] [ɔːl] [ov] [ðəm] [dʒʌst] [tel] [mi:] [weər] [ʃi:] [laɪvz] I am more powerful than all of them! Just tell me where she lives. 我 是 更 强大的 比 所有的 他们 请 告诉 我 哪儿 她 住我比他们所有人更厉害,你就告诉我她住哪儿。

[li] [lavz] [ɪn] [ðæt] [ˈmaʊntən] She lives in that mountain. 她 住 在 那 山 地住在那座山里。

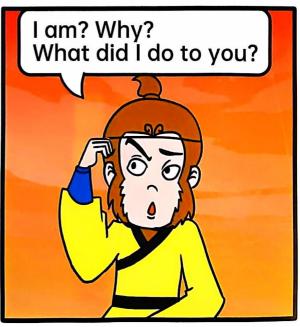
[θæŋk] [juː] Thank you! 谢谢 你 谢谢你!

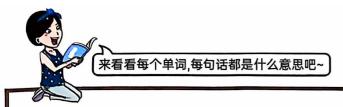
[u:ps] [aɪ] [wɪ] [aɪ] [kʊd] [flaɪ] Oops! I wish I could fly! 哎呦 我 希望 我 能够 飞哎呀!我希望我能飞!











[ˈəʊpən] [ʌp] [pliːz]
Open up! Please!
打开 向上 请
请开门!

[hu:] [ɑ:] [ju:] Who are you? 谁是你 你是谁?

[aɪ] [am] [aɪ] [niːd] [tuː] [ˈborəʊ] [jɔː(r)] [fæn] [tuː] [pʊt] [aʊt] [ðə] [fleɪmz]
I am Sun Wukong. I need to borrow your fan to put out the flames.
我是 孙 悟空 我需要 去 借 你的 扇子去 灭火
我是孙悟空,我需要借你的扇子去灭火。

[hat] [deə(r)] [ju:] [kʌm] [tu:] [mi:] [jʊə(r)] [maɪ] [ˈenəmɪ]
Sun Wukong? Ugh! How dare you come to me? You're my enemy!
孙 悟空 呦呵 怎么 胆敢 你 来 到 我 你是 我的 敌人
孙悟空?呦呵!你怎么敢 来找我?你是我的仇人!

[aɪ] [æm] [waɪ] [wot] [dɪd] [aɪ] [duː] [tuː] [juː] I am? Why? What did I do to you? 我是 为什么 什么 啊 我 做 对 你我是你的仇人?为啥?我对你做了什么?







So what?! I will never lend you my fan!





[mai] [snn] [iz] [red] [tcd] [bɪˈkəz] [ju:] [va] [red] [bzi] [zz] [ə] ['prɪz(ə)nə(r)] [bv] [ðæt] son is Red Boy. Because of you, Red Boy is a prisoner of that Guanyin! 我的 儿子 是 红 男孩 因为你 男孩 是 观音的囚犯 红 我的儿子是红孩儿。因为你,红孩儿成了那个观音的囚徒!

[jɔː(r)] [sʌn] [ɪz] [red] [bɔɪ] [səʊ] [jɔː(r)] ['hʌzbənd] [ɪz] [bʊi] ['diːmən] [kɪŋ] Your son is Red Boy? So your husband is Bull Demon King? 你的 儿子 是 红 男孩 那么 你的 丈夫 是 公牛 妖怪 王你的儿子是红孩儿?这样的话,你的丈夫是牛魔王?

[am] [hz] [əʊld] [frend] l'm his old friend! 我是 他的 老的 朋友我可是他的老朋友!

[səʊ] [wʊt] [aɪ] [wɪl] [ˈnevə(r)] [lend] [juː] [maɪ] [fæn] So what?! I will never lend you my fan! 因此 什么 我 将会 绝不 借给 你 我的 扇子那又怎样?! 我绝不会把我的扇子借给你!

[aɪm] [not] ['liːvɪn] [ən'tɪl] [aɪ] ['bɒrəvī] [jɔ:(r)] I'm not leaving until I borrow your—我是不离开直到我借一你的我不会走的,直到我借到你的—

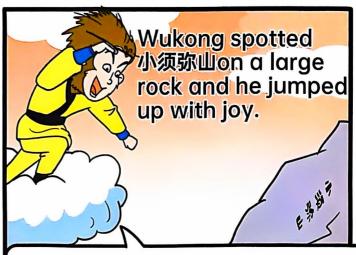
[ðɪ] [ˈaɪən] [fæn] [prɪnˈses] [weɪvd] [hɜː] [fæn]
The Iron Fan Princess waved her fan. Swwooooosh!
铁扇公主 挥舞着他的扇子 呼
铁扇公主挥舞着她的扇子。呼!

[woz] [bləʊn] [əˈweɪ] [baɪ] [ðə] [stroŋ] [wɪnd] Wukong was blown away by the strong wind. 悟空 被大风吹走了悟空被大风吹走了。

[dəʊnt] [let] [mi:] [si:] [ju:] [əˈgen] [fæn]
Don't let me see you again! fan.....Arrrrr!!!!
不要 让 我 再见到你 扇子 啊啊啊
别让我再见到你! 扇子.....啊啊啊啊!!!!

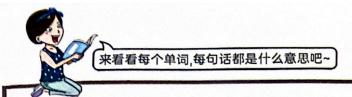
So what?! I will never lend you my fan! I'm not leaving until I borrow your—





Great! The bodhisattva Lingji lives there. Maybe he can help me!





[əʊ] [maɪ] [ɡɒʃ] [ðə] [fæn] [ɪz] [ˈpaʊəf(ə)l] [weər] [æm] [aɪ] Oh my gosh! The fan is powerful! Where am I? 哦 我的 天哪 那 扇子是 强大的 哪儿 是 我哦,我的天哪!那扇子很厉害!我在哪儿!

[ispottd] [on] [ol [laːtʒ] [rok] [ənd] [hiː] [ʤʌmpt] [ʌp] [wɪð] [ʤɔɪ] Wukong spotted 小须弥山 on a large rock and he jumped up with joy. 悟空 发现 在一块大石头上,他高兴地跳了起来。

[grett] [ðə] [ˌbɒdɪˈsɑːtvə] [lɪvz] [ðeə(r)] [ˈmeɪbɪ] [hiː] [kæn] [help] [miː] Great! The bodhisattva Lingji lives there. Maybe he can help me! 很棒地 那 菩萨 灵吉 住 那儿 可能 他 能 帮助 我太好了!那个灵吉菩萨住在那儿,也许他能帮我!

[həˈləʊ] [ˌbodɪˈsɑːtvə] [ɑː] [juː] [æt] [həʊm]

Hello! Bodhisattva Lingji, are you at home?

你好 菩萨 灵吉 是 你 在 家

你好! 灵吉菩萨, 你在家吗?

[həˈləʊ] [ɪts] [gʊd] [tuː] [siː] [juː] [əˈgen] [jɔː(r)] [njuː] [ˈheəˌstaɪl]

Hello, Wukong. It's good to see you again. Your new hairstyleerrr.......

你好 悟空 它是 愉快的 去 见 你 又 你的 新 发型

你好,悟空,很高兴又见到你。你的新发型......

[loks] [god] [on] [ju:] looks good on you. 看起来 好 你看起来很好看。

Do you know how to stop the Iron Fan Princess from blowing me away with her fan?



Keep this magic stone in your pocket. It will stop the wind from blowing you away.





[du:] [ju:] [nəʊ] [haʊ] [tu:] [stop] [ðɪ] [ˈaɪən] [fæn] [ˌpɪnˈses] [from] [ˈbləʊɪŋ] [mi:] [əˈweɪ] [wɪð] [hɜː(r)] [fæn] Do you know how to stop the Iron Fan Princess from blowing me away with her fan? 吗 你 知道 如何去阻止 那 铁 扇 公主 免受 吹 我 离开 用 她的扇子你知道如何阻止铁扇公主用她的扇子把我吹走吗?

[ki:p] [ðīs] ['mædʒɪk] [stəʊn] [m] [jɔ:(r)] ['pokɪt] Keep this magic stone in your pocket. 放 这个 神奇的 石头 在 你的 口袋把这定风珠放在你的口袋里。

[ti] [wɪl] [stop] [ðə] [wɪnd] [from] ['bləʊɪŋ] [ju:] [əˈweɪ]

It will stop the wind from blowing you away.
它 将会 阻止 风把你吹走
它会阻止风把你吹走。

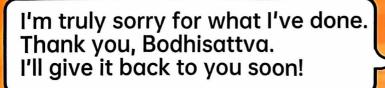
[du:] [ju:] [nəʊ] [waɪ] [ðɪs] [ˈmaʊntən] [ki:ps] [ˈbɜ:nɪŋ]
Do you know why this mountain keeps burning?
吗 你 知道 为什么 这 山 保持 燃烧
你知道为什么这座山一直在燃烧吗?

[tts] [ko:zd] [bai] [ju:] ['mʌŋkl] [ju:] [kɪkt] ['əʊvə(r)] [ðə] [stəʊv] [ɒv] [rɪ'membə(r)] lt's caused by you, Monkey! You kicked over the stove of Lao Jun, remember? 是 你造成的 猴子 你 踢翻了老君的炉子 记得 是你引起的,猴子!你踢翻了老君的炉子,记得吗?

[fletm] [dropt] [from] ['hev(ə)n] [tu:] [ðīs] ['maʊntɪn] [ənd] ['nevə(r)] [daɪd]
A flame dropped from Heaven to this mountain and never died.

一 火焰 坠落 从 天空 到 这 山 和 从不 熄灭
一团火焰从天堂坠落到这座山上,永不熄灭。

[wot] What?! 什么 什么?











Don't call me Sister-in-law! You're my enemy!



[aɪm] ['tru:lɪ] ['sorɪ] [fɔ:] [wot] [aɪv] [dʌn] I'm truly sorry for what I've done. 我 真的 抱歉 对于 什么 我曾经 做的我真的为我所做的事感到抱歉。

[θæŋk] [ju:] [aɪl] [gɪv] [ɪl] [bæk] [tu:] [ju:] [su:n]
Thank you Bodhisattva. I'll give it back to you soon!
谢谢 你 菩萨 我将要 很快还给你
谢谢你菩萨。我很快就会还给你!

['əʊpən] [ʌp] ['sɪstərɪnlɔ:] [aɪ] [niːd] [jɔː(r)] [fæn]
Open up! Sister - in - law! I need your fan!
开门 嫂嫂 我 需要 你的 扇子
开门! 嫂嫂! 我需要你的宝扇!

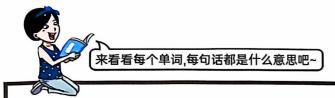
[dəunt][ko:l][mi:]['sɪstərɪnb:][jvə(r)][maɪ]['enəmɪ]Don'tcallmeSister - in - law!You'remyenemy!不要称呼我坡建你是我的敌人别喊我嫂嫂!你是我的敌人!

['bju:trf(ə)l] ['sɪstərɪnb:] [pliz] [help] [mi:]
Beautiful Sister - in - law, please help me!
美丽的 嫂嫂 请 帮 我
美丽的嫂嫂,请帮帮我吧!

[get] [avt] [pv] [max] [kexv]
Get out of my cave!
离开 我的 山洞
滚出我的洞穴!







[ðə] [ˈmʌŋkɪ] [ˈdɪd(ə)nt] [muːv] [æt] [ɔːl] The monkey didn't move at all. 那 猴子 没有 移动 根本 那猴子压根儿一动不动。

[aɪ] [hæv] [stop] [wɪnd] [stəʊn]
I have Stop - Wind - Stone!
我有阻止风石头

[jʊə(r)] [naʊ] [maɪ] ['enəmɪ] [tuː] Heng! Lingji! You're now my enemy too! 哼 灵吉 你是 现在 我的 敌人 也哼!灵吉!你现在也是我的敌人!

[gɪv] [mi:] [ðæt] [fæn] Give me that fan! 给 我 那 扇子把扇子给我!



What a horrible monkey you are! You forced my poor baby, Red Boy, to become good. And now you force me to lend you

And now you force me to lend you my precious fan!





[wot] [ə] ['horəb(ə)l] ['mʌŋkɪ] [juː] [ɑː] What a horrible monkey you are! 多么 一 可恶的 猴子 你 是你真是一只非常讨人厌的猴子!

[ju:] [fɔ:st] [max] [pɔ:(r)] ['beɪbi] [red] [bɔx] [tu:] [bɪ'kʌm] [gʊd] You forced my poor baby, Red Boy, to become good. 你 迫使 我的 可怜的 宝贝 红 男孩 去 变成 好的你强迫我可怜的孩子红孩儿变好。

[and] [nav] [ju:] [fɔ:s] [mi:] [tu:] [lend] [ju:] [max] ['preʃəs] [fæn] And now you force me to lend you my precious fan! 而 现在你强迫我 把我珍贵的扇子借给你现在你强迫我把我珍贵的扇子借给你!

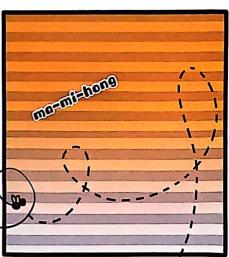
[nəʊ] [nəʊ] [nəʊ] [nəʊ] [weɪ]
No no no! No way!
不 不 次有 路
不不不! 没门!

[ju] [ju] [ju] You you you! 你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你你……

[ði] [ˈaɪən] [fæn] [ˌprɪn ses] [sæt] [daʊn] [ɪn] [ðə] [tʃeə(r)] [ənd] [bɪ gæn] [tuː] [drɪŋk] [tiː] The Iron Fan Princess sat down in the chair and began to drink tea. 那 铁 扇 公主 坐了下来 在 那 椅子 然后 开始了 去 喝 茶铁扇公主坐在了椅子上,开始喝起茶来。

[aɪ] [hæv] [ə] [gʊd] [aɪ dɪə]
I have a good idea....
我有一好的主意
我有一个好主意了......

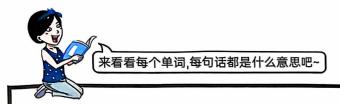












[əʊˈkeɪ] [əʊˈkeɪ] [aɪm] [ˈliːvɪŋ] [gʊdˈbaɪ]
Okay, okay, l'm leaving. Goodbye!
好的 好的 我在 离开 再见
好吧好吧,我要走了。再见!

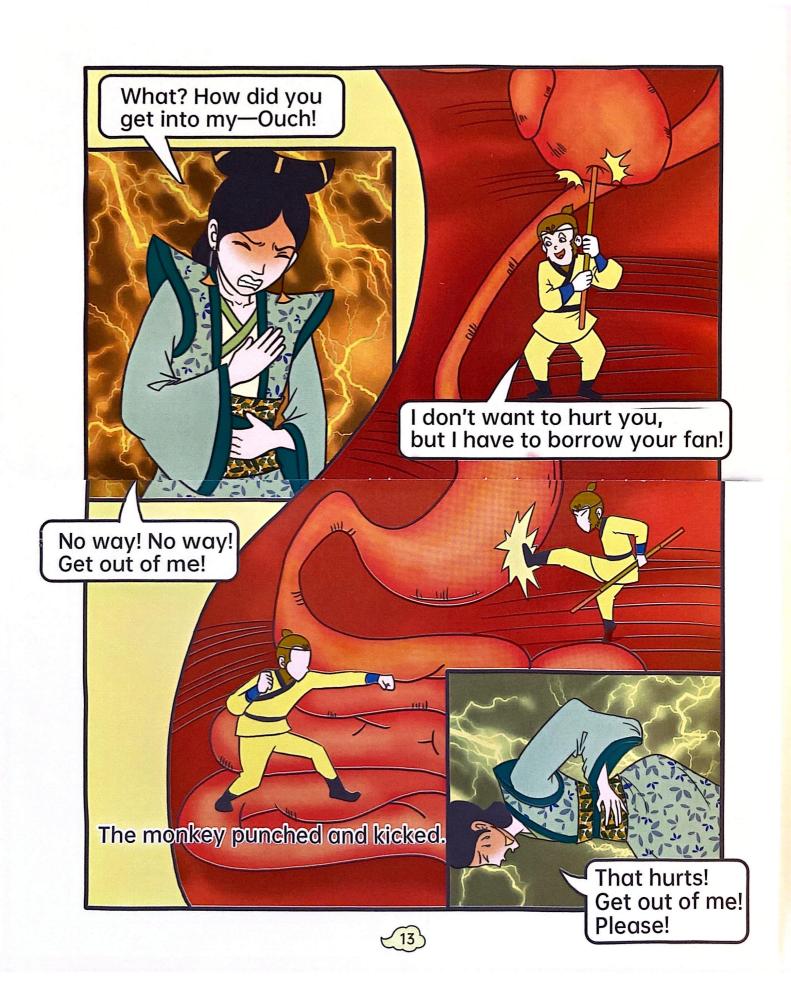
[femʤd] [ˈmtuː] [ə] [ˈtamɪ] [ˈmsekt] [ənd] [fluː] [ˈintuː] [ðə] [kʌp] Wukong changed into a tiny insect and flew into the cup. 悟空 变成 小的 昆虫 飞进杯子里悟空变成了一只小昆虫,飞进了杯子里。

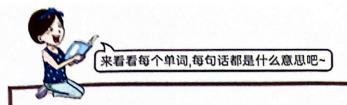
[ˈmzˈðaʊt] [ˈnəʊtɪsɪŋ] [tl] [ˈaɪən] [fæn] [prɪnˈses] [tʊk] [ə] [drɪŋk] [ɒv] [ti:]
Without noticing it, Iron Fan Princess took a drink of tea.
不知不觉 铁扇公主 喝了一杯茶
铁扇公主不知不觉地喝了一杯茶。

[ˈfaɪnəlɪ] [ðə] [ˈhɒrəb(ə)l] [ˈmʌŋkɪ] [☑ [gɒn] Phew! Finally, the horrible monkey is gone! 呸 终于 那 可恶的 猴子 是 走了呸! 终于,那可恶的猴子走了!

[ˈpeɪnfʊi] [ˈpɪərɪəd] Errrrr....painful period.... 呃 痛苦的 时期 呃.....痛苦的时期.....

[tts] [mt] [dtə(r)] ['ststərɪnlɔ:] [atm] [ˌɪn'satd] [jɔ:(r)] ['stxmək]
It's ME, dear Sister-in-law! I'm inside your stomach!
这是 我 亲爱的 嫂嫂 我在 你的肚子里
是我,亲爱的嫂嫂!我在你的肚子里!





[wot] [hat] [dtd] [ju:] [get] [intu:] [mat] [att] What? How did you get into my—Ouch! 什么 怎么 啊 你 到达 进入 我的 哎哟什么?你是怎么进入我的——哎哟!

[aɪ] [dəʊnt] [wont] [tuː] [hɜːt] [juː] [bʌt] [aɪ] [hæv] [tuː] [ˈborəʊ] [jɔː] [fæn] I don't want to hurt you, but I have to borrow your fan! 我不想要去伤害你但是我必须借用你的扇子!

[nəʊ] [weɪ] [nəʊ] [weɪ] [get] [aʊt] [ov] [miː]
No way! No way! Get out of me!
没有 路 没有 路 从我身体里出来
没门!没门!从我身体里滚出来!

[ðə] [ˈmʌŋkɪ] [pʌnʧt] [ənd] [kɪkt]
The monkey punched and kicked.
那 猴子 拳打脚踢
猴子拳打脚踢。

[ðæt] [hæts] [get] [aʊt] [ɒv] [mi:] [pliz]
That hurts! Get out of me! Please!
那 疼 从我身体里出来 请求
痛死了!从我身体里出来!求你了!



[at] [wəʊnt] [get] [aʊt] [ʌn'tɪl] [ju:] [gɪv] [mi:] [ðæt] [fæn] I won't get out until you give me that fan! 我将不会到达外面直到你给我那把扇子!

[əʊˈkeɪ] [əʊˈkeɪ] [aɪ] [pʊt] [tt] [æt] [maɪ] [maʊθ]
Okay, okay, I put it at my mouth,
好的 好的 我 把它放在我的嘴边
好,好,我把它放在嘴边,

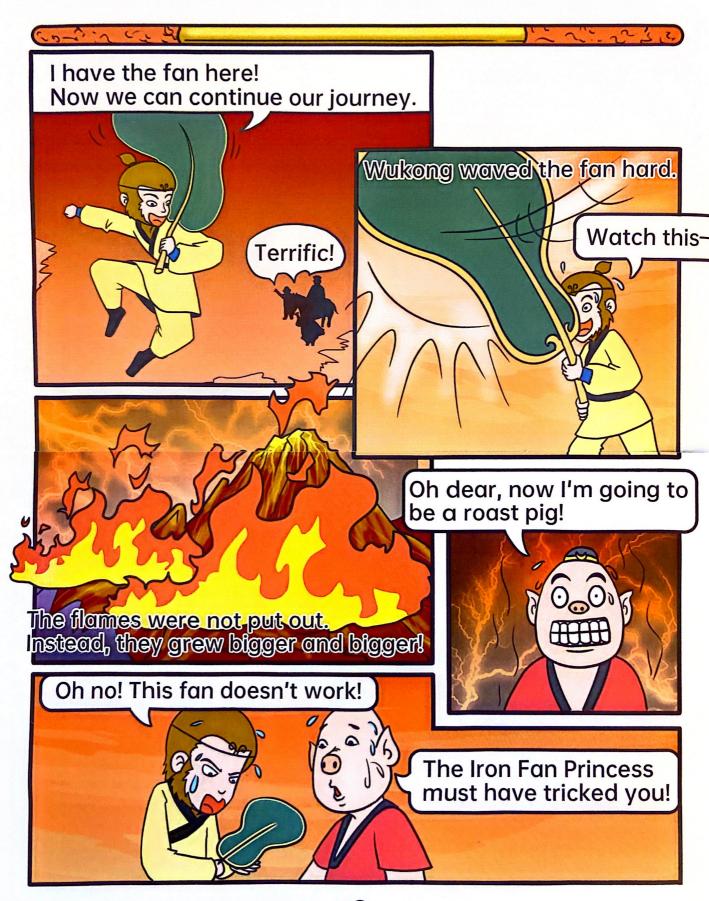
[ju:] [kæn] [get] [tt] [wen] [ju:] [li:p] [aʊt] [ov] [maɪ] [maʊθ] you can get it when you leap out of my mouth. 你 能 得到它 当 你 从我嘴里跳出来你从我嘴里跳出来的时候就能拿到它了。

[græbd] [ðə] [fæn] [wen] ['li:pɪŋ] [aʊt] [pv] [hɜ:] [maʊθ]

Wukong grabbed the fan when leaping out of her mouth.
悟空 抓住 那 扇子 当...时 从她嘴里跳出来
悟空从嘴里跳出来时抓住了扇子。

[θæŋk] [ju:] [ˈsɪstərɪnlɔ:] [aɪl] [gɪv] [ɪt] [bæk] [tu:] [ju:] [su:n] Thank you, Sister - in - law! | /|| give it back to you soon! 谢谢 你 嫂嫂 我将要 很快还给你谢谢你,嫂嫂!我很快就会还给你!

[teɪk] [jɔː(r)] [taɪm] ['brʌðə(r)]
Take your time, Brother!
占用 你的 时间 兄弟
不着急,兄弟!



[aɪ] [hæv] [ðə] [fæn] [hɪər] [naʊ] [wi:] [kæn] [kənˈtɪnju:] [ˈaʊə] [ˈdʒɜːnɪ] I have the fan here! Now we can continue our journey. 我 有 那 扇子 这儿 现在 我们 能 继续 我们的 旅程 我这儿有扇子!现在我们可以继续我们的旅程了。

[təˈnfɪk]

Terrific! 极好的 太好了!

[weɪvd] [ðə] [fæn] [hɑːd] [woʧ] [ðɪs] Wukong waved the fan hard. Watch this—悟空 挥了 那 扇子努力地 看 这悟空使劲地挥舞了扇子。看这个—

[ðə] [fleɪmz] [wɜ:(r)] [nɒt] [pʊt] [aʊt]
The flames were not put out.
这 火焰 是 不 熄灭
火焰没有熄灭。

[ɪnˈsted] [ðeɪ] [gruː] [bɪgə] [ənd] [bɪgə]
Instead, they grew bigger and bigger!
相反 它们 变得 更大 和 更大相反,它们变得越来越大!

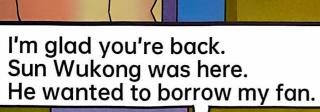
[əʊ] [dɪə] [naʊ] [aɪm] [ˈɡəʊɪŋ] [tuː] [bɪ] [ə] [rəʊst] [pɪg] Oh dear, now I'm going to be a roast pig! 哦 天哪 现在 我 将要 成为 一 烤 猪 哦, 天哪, 现在我要变成一只烤猪了!

[əʊ] [nəʊ] [ðɪs] [fæn] ['dʌz(ə)nt] [wɜːk]
Oh no! This fan doesn't work!
哦 不 这 扇子 不 工作
哦,天哪!这扇子不起作用啊!

[trikt] [ju:] The Iron Fan Princess must have tricked you! 那 铁 扇 公主 一定 已经 欺骗了 你那铁扇公主一定耍了你!











Honey, honey, I'm back!

[ʃiː] [trɪkt] [miː] [aɪ] [kæn] [trɪk] [hɜː(r)] [tuː] She tricked me. I can trick her too. 她 欺骗了 我 我 能 欺骗 她 也她耍了我,我也能耍她。

[wett] [fs:] [mit] Wait for me! 等待 为了 我等着我!

['hʌnɪ] ['hʌnɪ] [aɪm] [bæk] Honey, honey, I'm back! 宝贝 宝贝 我是 回来 宝贝,宝贝,我回来了!

[atm] [glæd] [jvə(r)] [bæk] [woz] [hɪər] I'm glad you're back. Sun Wukong was here. 我是高兴的 你是 回来 孙 悟空 当时是 这儿我真高兴你回来了,孙悟空来过这里了。

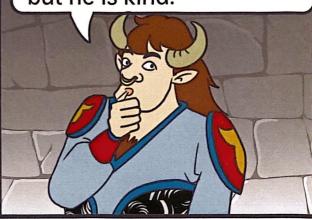
[hi:] ['wontd] [tu:] ['borəʊ] [maɪ] [fæn] He wanted to borrow my fan. 他 当时想要 去 借 我的 扇子 他想要借我的扇子。

[dɪd] [juː] [lend] [ɪt] [tuː] [hɪm] [hiː] [ɪz] [maɪ] [gʊd] [frend]
Did you lend it to him? He is my good friend.
啊 你 借给他 他是我的好的 朋友你借给他了吗?他是我的好朋友。

What?! You told me that you never really liked him. You said he was rude.



Koo...Koo...I was joking...... He is a bit naughty, but he is kind.



He is NOT kind!
He forced my poor Red Boy
to study with that Guanyin!



Did you give him the fan?



Of course not. I gave him a fake fan.



Sun Wukong is very powerful. He will come back for the real fan again!





[wot] [ju:] [təʊld] [mi:] [ðæt] [ju:] [ˈnevə(r)] [ˈri:əlɪ] [laɪkt] [hɪm] What?! You told me that you never really liked him. 什么 你 告诉过 我 那 你 从未 真正地 喜欢过 他什么?! 你告诉我你从来没有真正喜欢过他。

[ju:] [sed] [hi:] [woz] [ru:d]
You said he was rude.
你说过他是粗鲁的你说过他很无礼。

[at] [woz] [ˈʤəʊkɪŋ] [hiː] [ɪz] [ə] [bɪt] [ˈnɔːtɪ] [bʌt] [hiː] [ɪz] [kaɪnd] Koo...Koo...l was joking......He is a bit naughty, but he is kind. 咳 咳 我 当时是 开玩笑的 他 是 有点儿 顽皮的 但 他 是 善良的咳......咳......我开玩笑的......他是有点淘气,但很善良。

[hi:] [IZ] [not] [kaɪnd] [hi:] [fɔ:st] [maɪ] [pɔ:(r)] [red] [bɔɪ] [tu:] [ˈstʌdɪ] [wɪð] [ðæt]
He is NOT kind! He forced my poor Red Boy to study with that Guanyin!
他是不善良的他强迫我的可怜的红男孩去学习和那个观音

[dtd] [ju:] [gtv] [htm] [ðə] [fæn] Did you give him the fan? 吗 你 给 他 那 扇子你给他那个扇子了吗?

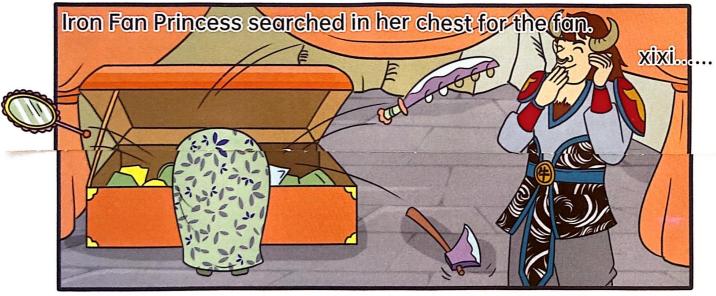
[ov] [ko:s] [not] [at] [getv] [htm] [a] [fetk] [fæn] Of course not. I gave him a fake fan. 当然 不 我 给了 他 一 假的 扇子当然没有,我给了他 一把假扇子。

[z] ['ver] ['paʊəf(ə)]
Sun Wukong is very powerful.
孙 悟空 是 非常 强大的
孙悟空是非常厉害的。

[hi:] [wɪl] [kʌm] [bæk] [fɔ:] [ðə] [ˈri:əl] [fæn] [əˈgen] He will come back for the real fan again! 他 将会 来 回 为了 那 真的 扇子 再次他会再回来讨扇子的!

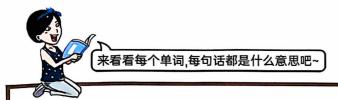












[əʊ] [dɪə(r)] [wɒt] [[ʊd] [wi:] [du:]
Oh dear! What should we do?
哦 天哪 什么 应该 我们 做哦, 天哪!我们该怎么办?

[grv] [mi:] [ðə] [fæn] [aɪl] [ki:p] [ɪt] [seɪf] Give me the fan. I'll keep it safe. 给 我 那 扇子 我将要 保持 它 安全的给我那把扇子,我会把它保管得安安全全的。

['aɪən] [fæn] [prɪn'ses] [sɜːtʃt] [ɪn] [hɜː] [tʃest] [fɔː] [ðə] [fæn] Iron Fan Princess searched in her chest for the fan. 铁扇公主 寻找 在 她的 箱子里 为了 扇子铁扇公主在她的箱子里寻找扇子。

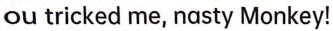
[hɪə] [juː] [ɑː] [juː] [ɑː] [ˈpaʊəf(ə)l]

Here you are! You are powerful.

给你 你 是 强大的
给你!你很厉害。

[ju:] [kæn] [ki:p] [ðə] [fæn] [seɪf] [θæŋk] [ju:] [maɪ] [dɪə(r)] You can keep the fan safe. Thank you, my dear. 你 能 保持 那 扇子安全 谢谢 你 我的 亲爱的你能保证这扇子的安全。谢谢你,亲爱的。

[θæŋk] [ju:] [ˈsɪstə] [ɪn] [b:]
Thank you, Sister - in - law!
谢谢 你 嫂嫂
谢谢你,嫂嫂!











[ju:] [trɪkt] [mi:] [ˈmʌŋkɪ]
You tricked me! Monkey!
你 欺骗了 我 猴子
你骗了我!猴子!

[atl] [bt] [bæk] [suːn] [atl] [bt] [bæk] [suːn] ['pntt] ['sɪstər] [m] [bː] l'll be back soon, pretty Sister-in-law! 我将会 是 回来 很快 漂亮的 嫂嫂我很快就会回来!我很快就回来,漂亮的嫂嫂!

[gɪv] [ɪl] [bæk] [tu:] [mi:] Give it back to me! 送 它 回来 给 我把它还给我!

[hə ləʊ] [dɪə(r)] [wots] ['gəʊɪŋ] [on] Hello, dear, what's going on? 你好 亲爱的 什么在 走 持续你好,亲爱的,怎么回事?

[wat] [dtd] [jut] [htt] [mit] ['hʌnt] Why did you hit me, honey? 为什么 啊 你 打 我 亲爱的你为什么打我呀,亲爱的?



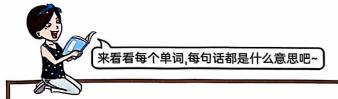
He's not my friend! I never really liked him. Ouch....



Well, you'll like him even less now. He made himself look like you and took away my fan!







[əʊ] [dɪə(r)] [aɪ] [θɔ:t] [ju:] [wɜ:(r)] [jɔ:(r)] [frend]

Oh dear! I thought you were your friend, Sun Wukong!
哦 亲爱的 我 当时以为 你 是 你的 朋友 孙 悟空 哦,亲爱的!我刚才以为你是你的朋友孙悟空!

['hʌnɪ] Honey~ 亲爱的 亲爱的~

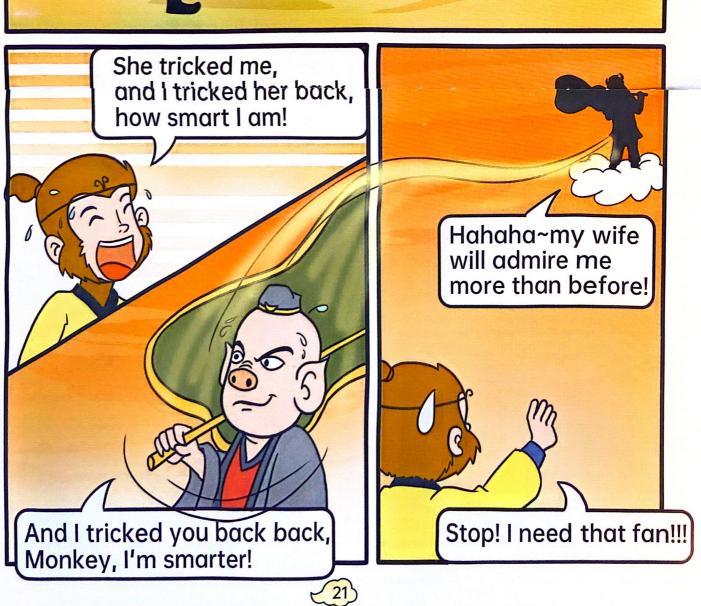
[hi:z] [not] [max] [frend] [ax] ['nevə(r)] ['ri:əlx] [laxkt] [hxm] [avtʃ] He's not my friend! I never really liked him. Ouch.... 他是 不 我的 朋友 我 从未 真正地 喜欢过 他 哎哟 他不是我的朋友!我从来没有真正喜欢过他。哎哟......

[wel] [ju:l] [laɪk] [hɪm] [ˈi:v(ə)n] [les] [naʊ] Well, you'll like him even less now. 好吧 你将会 喜欢 他 甚至 更少 现在好吧,你现在更不会喜欢他了。

[hi:] [meɪd] [hɪmˈself] [lʊk] [laɪk] [ju:] [ənd] [tʊk] [əˈweɪ] [maɪ] [fæn] He made himself look like you and took away my fan! 他 使 他自己 看起来 像 你 并且 拿走了 离开 我的 扇子他把他自己变成你的模样,取走了扇子!

[hat] [deə(r)] [hi:] [du:] [ðæt] [atl] [get] [jɔ:(r)] [fæn] [bæk]
How dare he do that? I'll get your fan back! Mow!
怎么 敢 他做 那 我将要 去取 你的 扇子 回来 哞
他怎么敢这么做?我要弄回你的扇子!哞!





[aɪm] [ə] [bɪg] [bɪg] [ˈmʌŋkɪ] [ɪn] [ə] [bɪg] [bɪg] [wɜːld] l'm a big, big monkey, in a big big world...... 我是一大的 大的 猴子 在一大的 大的 世界我是一只大大的猴子,在一个大大的世界里......

['brʌðə(r)] ['mʌŋkɪ] [let] [mi:] [help] [ju:] ['kærɪ] [ðə] [fæn] Brother Monkey! Let me help you carry the fan. 兄弟 猴子 让 我 帮 你 拿着 那 扇子猴哥!让我来帮你扛着扇子吧。

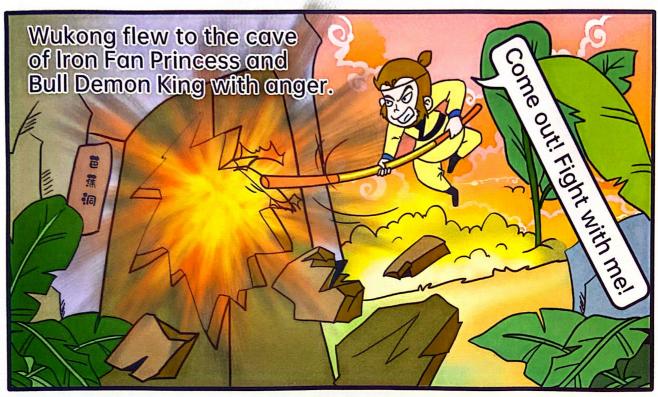
[ju:] [du:] [bɪg] [θɪŋz] [let] [mi:] [help] [ju:] [du:] [smɔ:l] [θɪŋz] You do big things, let me help you do small things! 你 做 大的 事情 让 我 帮助 你 做 小的 事情 你做大事,我来帮你做小事!

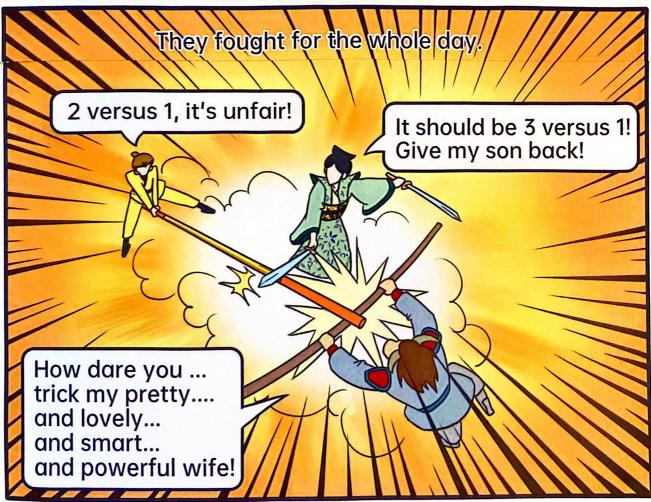
[jī:] [trɪkt] [mi:] [ənd] [aɪ] [trɪkt] [hɜː] [bæk] [haʊ] [smɑːt] [aɪ] [æm] She tricked me, and I tricked her back, how smart I am! 她 欺骗 我但是我欺骗 她回来多么聪明我是她骗了我,我骗了她,我真聪明!

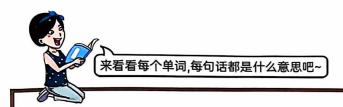
[ənd] [aɪ] [trɪkt] [ju:] [bæk] [bæk] ['mʌŋkɪ] [aɪm] ['smɑ:tə] And I tricked you back back, Monkey, I'm smarter! 和 我 欺骗 你 回来 回来 猴子 我是 更聪明我还骗了你,猴子,我更聪明!

[maɪ] [waɪf] [wɪl] [əd maɪə] [mi:] [mɔ:] [ðæn] [bɪ fɔ:] Hahaha~my wife will admire me more than before! 哈哈哈 我的妻子将 欣赏我 超过从前哈哈哈~我妻子会比以前更欣赏我的!

[stop] [aɪ] [ni:d] [ðæt] [fæn]
Stop! I need that fan!!!
停止我需要那扇子
停下来!我需要那个扇子!!!







[flu:] [tu:] [ðə] [keɪv] [pv] [ˈaɪən] [fæn] [pɪɪnˈses] [ənd] [bʊl] [ˈdiːmən] [kɪɪ] [wɪð] [ˈæŋgə(r)] Wukong flew to the cave of Iron Fan Princess and Bull Demon King with anger. 悟空 飞 到 那 山洞 的 铁扇公主 和 牛魔王 带着 愤怒 悟空愤怒地飞到铁扇公主和牛魔王的洞府。

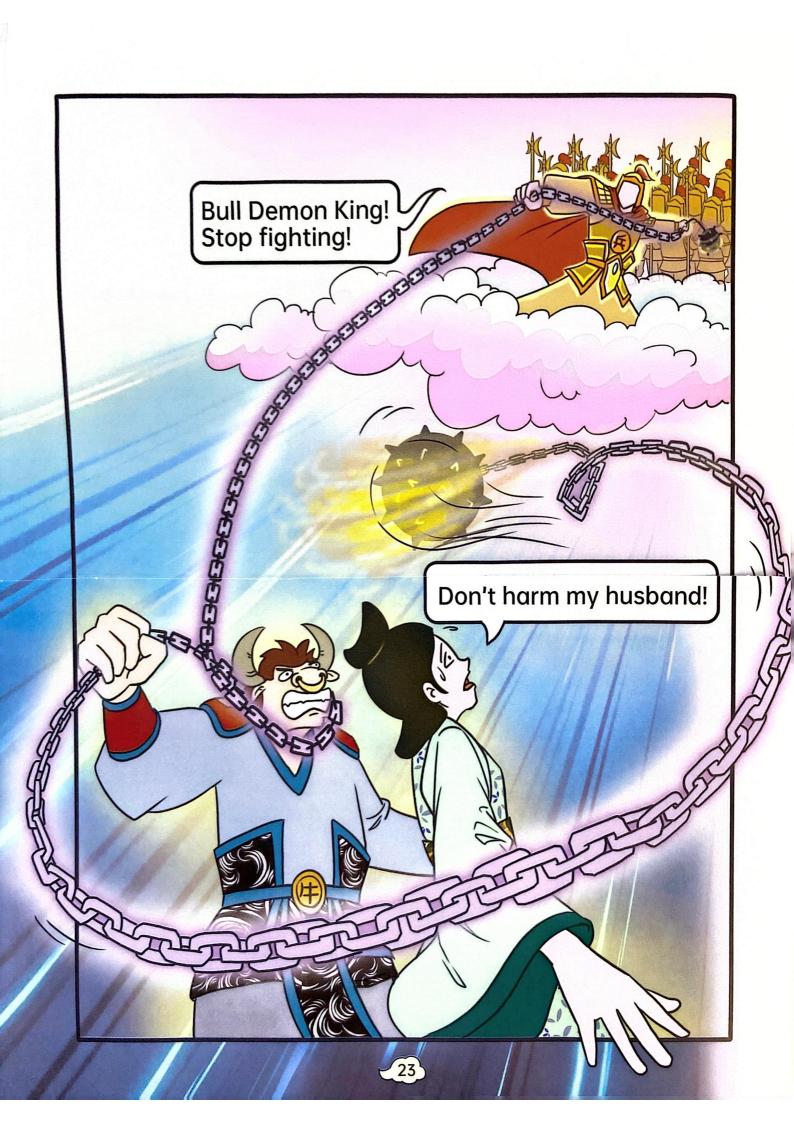
[km] [aʊt] [faɪt] [wɪð] [mi:] Come out! Fight with me! 来 出来 打架 跟 我出来!跟我打一架!

[ðei] [fɔ:t] [fɔ:] [ðə] [həʊl] [deɪ] They fought for the whole day. 他们 打了 持续 那 整个 天他们打了一整天。

['vɜːsəs] [ɪts] [ˌʌnˈfeə(r)] 2 versus 1, it's unfair! -2对1,这不公平! 二对一,这不公平!

[t] [[vd] [bt] ['v3:səs] [gtv] [mat] [sʌn] [bæk] It should be 3 versus 1! Give my son back! 它 应该 是三 对战一 把我儿子还给我应该是三对一!把我儿子还给我!

[hat] [deə] [ju:] [trɪk] [maɪ] ['prɪtɪ] [ənd] ['lʌvlɪ] [ənd] [smɑːt] [ənd] ['paʊəfʊl] [waɪf] How dare you ... trick my pretty....and lovely...and smart...and powerful wife! 怎么 敢 你 欺骗 我的 漂亮的 和 可爱的 和 聪明的 和 强大的 妻子你怎么敢...欺骗我美丽...可爱...聪明...强大的妻子!



[bʊl] ['di:mən] [kɪŋ] [stop] ['faɪtɪŋ]
Bull Demon King! Stop fighting!
公牛 魔鬼 王 停止 打架
牛魔王!不要打了!

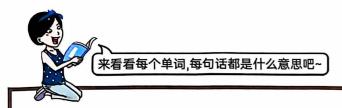
[dəʊnt] [hɑːm] [maɪ] [ˈhʌzbənd]
Don't harm my husband!
不要 伤害 我的 丈夫
别伤害我的丈夫!











[ni:dz] [jɔ:] [fæn]
Sun Wukong needs your fan.
孙 悟空 需要 你的 扇子
孙悟空需要你的扇子。

[hɪəz] [ðə] [fæn] [pli:z] [dəʊnt] [hɜːt] [maɪ] ['hʌzbənd] Here's the fan. Please don't hurt my husband. 这儿是 那 扇子 请 不要 伤害 我的 丈夫这是那把扇子,请不要伤害我的丈夫。

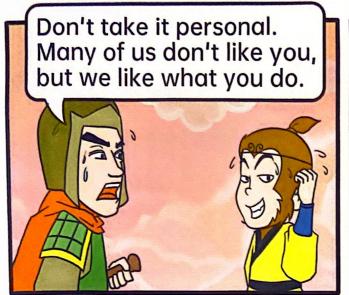
[aɪ] [lʌv] [juː] [maɪ] [dɪə(r)] [θæŋk] [juː] I love you, my dear. Thank you! 我 爱 你 我的 亲爱的 谢谢 你我爱你,我亲爱的,谢谢你!

[aɪ] [lw] [ju:] [tu:] ['hʌnɪ] [nəʊ] [nəʊ] [nəʊ] [aɪ] [lw] [ju:] [mɔ:(r)] [ənd] [aɪ] [lw] ['aʊə] [sʌn] love you, too, honey. No no no, love you MORE! And love our son. 我爱你也亲爱的不不不,我爱你更多并且我爱我们的儿子我也爱你,亲爱的。不不不,我更爱你!我爱我们的儿子。

[aɪ] [mɪs] [hɪm] [səʊ] [mʌʧ]
I miss him so much!
我 想念 他 很 多
我非常想念他!

[ðə] [dʒeɪd] ['empərə(r)] [sent] [ʌs] [tuː] [help] [juː] The Jade Emperor sent us to help you. 那 玉 皇帝 派了 我们 来 帮助 你玉皇大帝派我们来协助你。

[ðə] [dʒeɪd] ['empərə(r)] [aɪ] [dəʊnt] [θɪŋk] [hi:] [laɪks] [mi:]
The Jade Emperor? I don't think he likes me!
那 玉 皇帝 我 不 以为 他 喜欢 我
玉皇大帝?我以为他不喜欢我!





It's nothing personal. It's just business.



Wave that fan ...huchihuchi... NOW NOW NOW! It's not business...huchihuchi... it's personal!





[dəʊnt] [teɪk] [ɪt] ['pɜːsnl] ['menɪ] [ɒv] [ʌs] [dəʊnt] [laɪk] [juː] [bʌt] [wiː] [laɪk] [wut] [juː] [duː] Don't take it personal. Many of us don't like you, but we like what you do. 不要 把 它 私人化 很多的我们不 喜欢你但是我们喜欢什么你做别把它私人化(公事公办)。我们很多人不喜欢你,但我们喜欢你做的事情。

[θæŋk] [ju:] [ˈenɪweɪ]
Thank you anyway.
谢谢 你 无论如何
无论如何 , 谢谢你。

[tts] ['nʌθɪŋ] ['pɜːsnl] [tts] [dʒʌst] ['bɪznɪs]
It's nothing personal. It's just business.
它是 并不 个人的 它是 仅仅 公事
它不是什么私事。这只是工作。

[weɪv] [ðæt] [fæn] [naʊ] [naʊ] [naʊ] [naʊ] Wave that fanhuchihuchi...NOW NOW NOW!_ 挥动 那扇子 呼哧呼哧 现在 现在 现在 挥动扇子...呼哧呼哧...现在现在现在!

[tts] [not] ['bɪznɪs] [tts] ['pɜːsnl]

It's not business...huchihuchi...it's personal!

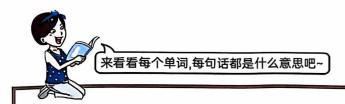
这 不是 公事 呼哧呼哧 这是 个人的

这不是工作...呼哧呼哧...这是我个人的事儿!

['ɪnstəntlɪ] [ðə] [ˈfaɪə(r)] [went] [aʊt] Wukong waved the fan. Whoosh! Instantly the fire went out. 悟空 挥舞了 那 扇子 嗖 立刻 那 火 去了 熄灭悟空挥了挥扇子。嗖! 立刻,那火就熄灭了。







[ciskt] [hɪz] [əʊld] [frend] ['drægən] [kɪŋ] [tu:] [send] ['hevɪ] ['pɔ:rɪŋ] [reɪn] [daʊn] ['ɒntə] [ðə] ['maʊntən] Wukong asked his old friend Dragon King to send heavy pouring rain down onto the mountain. 悟空 问 他的 老 朋友 龙王 发送 倾盆大雨 向下 到山上悟空让他的老朋友龙王往山上降下倾盆大雨。

[ði] [eə] [ku:ld] [daʊn] [rˈmi:dɪətlɪ]

The air cooled down immediately.

那 空气 冷却 立即地
空气立即冷却下来。

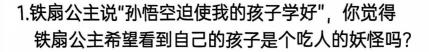
[ai] [əˈpɒlədʒaɪz] [fɔ:] [ˈhævɪr] [kɔ:zd] [ðə] [greɪt] [ˈfaɪə(r)] [aɪm] [ˈsɒrɪ] l apologize for having caused the great fire. I'm sorry! 我 道歉 因为 已经 引起 这 大 火 我是 抱歉 我为引起这场大火而道歉。我很抱歉!

[hi:] [dɪdnt] [mi:n] [ɪt] He didn't mean it. 他 不是 意思 它 他不是故意的。

[ða] [hiːt] [meɪks] [maɪ] ['melənz] [ənd] [greɪps] ['swi:ta] [ðæn] [bɪ'fɔ:] The heat makes my melons and grapes sweeter than before. 这 高温 使 我的 瓜们 和 葡萄们 更甜 比 之前高温使我的瓜和葡萄比以前更甜了。

[hat] [swi:t] [ðə] [greɪps] [ɪn] [fæn] [ɑ:] [wi:] [hətp] [ɔ:l] [ov] [ju:] ['vɪzɪt] [fæn] How sweet the grapes in Tu Lu Fan are! We hope all of you visit Tu Lu Fan! 多么 甜 那 葡萄们 在 吐鲁番 是 我们 希望 所有 你们 访问 吐鲁番 土鲁番的葡萄多甜啊! 我们希望大家都来参观吐鲁番!

读后感





- 2.铁扇公主为什么不想让红孩儿跟着观音菩萨学习?
- 3.如果你的孩子离家学习很多年, 你愿意吗?
- 4.孙悟空并不知道: 当年他踢翻了太上老君的炼丹炉, 一个燃烧的火星子掉到凡间, 形成了火焰山。由于火焰山的原因, 附近的村民生活非常艰苦。孙悟空无意中做了坏事。你觉得我们每个人是不是都有可能无意中做坏事?

5.玉帝可能并不喜欢孙悟空, 但是他依然派天兵来帮助他, 这是为什么呢?